

Identificación na cliente			
KIVINA	FECHA NA KAKUNA	NÚMERO NA IDENTIFICACIÓN	
DIRECCIÓN	ÑUU	ESTADO	CÓDIGO POSTAL
NÚMERO NA TELÉFONO (NA KIXI CÓDIGO NA ÁREA)		INKAKA INFORMACIÓN	



Ña taxiún permiso Consent

Ña ká'anna xí'in na cliente: The Department of Social and Health Services (Ña Departamento ña Servicio Social xí'in ña Salud, DSHS) kivi chindeétá'anna xí'ún tá ná kachí'undj xí'in inka agencia xí'in inkaka na xinjva'a na xinj yó'o á na xinj na ve'ún. Tá ná chikaún firmaún nuú formulario yó'o, kúnj kachiña ña taxiún permiso nda'a na DSHS xí'in na agencia xí'in savaka na yivi na ká'an tutu yó'o xá'a ña kivi kuniñú'una información ña iyo se'é xá'a ña ká'an xá'ún nda'a inkana. Na DSHS vaása kivi ká'anna xí'ún ña vaása kivi chindeétá'anna xí'ún tá ná vaása chikaún firmaún nuú formulario yó'o, kuviva ke'éna ñayó'o tá xiniñú'uni taxiún permiso nda'ana ña va'a ndakaxinna yó'o. Tá ná vaása chikaún firmaún nuú formulario yó'o, na DSHS kuvikava taxina información ña ká'an xá'ún nda'a ták'iva káchi ña ley. Tá iyo ña kúnjún ndakatu'un xá'a na DSHS ndaa k'iva taxina información ña iyo se'é xá'a na cliente, á ña ká'an xá'a derecho ña kúumiina ña koo se'é xá'ana, koto ña DSHS Notice of Privacy Practices (Aviso ña Práctica ña Iyo Se'é xá'a ña DSHS) á ndakatu'un na taxi formulario yó'o nda'ún.

Ña taxiún permiso

1. Táxi permiso ña ná kuniñú'una información ña iyo se'é xá'a ña ká'an xá'íi tixin na DSHS ña va'a kotona ña ke'éna, ta saátu ña taxina servicio nda'íi, ña taxina tatán, á ña chávina yí'í á ña taxina iin ña'a nda'íi á ña ke'éna inkaka ña'a nda'a ták'iva káchi ña ley. Ta saátu táxi permiso nda'a na DSHS xí'in na agencia, na proveedor á nda'a na yivi na ká'an tutu yó'o xá'a ña kivi kuniñú'una información ña iyo se'é xá'a ña ká'an xá'íi ta kuvitu taxinaña nda'a tá'an miina. Na información yó'o kivi ká'an yu'una xá'aña á kivi taxinaña electrónicamente á chí correo á taxi nda'anaña nda'a tá'anna.

Xá'a ña taxinaña nda'a inkana: Ña información yó'o xiniñú'uni na DSHS ñayó'o tá kumanika taxina expediente nda'a inkana ña ká'an xá'a droga xí'in ndixi á xá'a ña vaása va'a iyo xini iinna. Tá ná vaása sákutún ñayó'o, na DSHS ká'anna xá'aña ña vaása xíun xá'aña.

Ndúkúndj ña maní nuún, ka'yí kivi na DSHS ña taxiún permiso nda'ana ña kivi kuniñú'una ñayó'o ta saátu ka'yí kivi inkaka na kivi kuniñú'una xí'in direccióna:

- Proveedor na taxi ña kutátanna: _____
- Na xinj va'a xá'a na vaása va'a iyo xini: _____
- Proveedor ña servicio ña ká'an xá'a na xiniñú'u tatán xatu: _____
- Inkaka proveedor na ndukú na DSHS: _____
- Programa ña ká'an xá'a ve'e: _____
- Distrito escolar xí'in universidad: _____
- Department of Corrections (Departamento ña Correccional): _____
- Employment and Security Department (Departamento ña Ká'an xá'a na Káchíñu) xí'in na kítá'an xí'inna: _____
- Social Security Administration (Administración ña Seguro Social) á inkaka agencia federal: _____
- Koto lista ña vaxi tixinña
- Inkakaña:

2. Xá'a ña taxinaña nda'a inkana: Ndakundeéna chindeénana Ña Legal Personal Inkaña:

3. Táxi permiso ña ná kuniñú'una registro xí'in información ña vaxi yó'o (ka'yú ndi'i ña xiniñú'u ka'yún):

- Ndi'i registro na clientej Registro ña lista ña vaxi tixinña
- Kuití registro ña vaxi yó'o
 - Ña ká'an xá'a na ve'ena, na tá'anna xí'in nuú káchíñu
 - Tatán ña taxina nda'ana á k'iva ña kundaanana
 - Registro ña chávina
 - Evaluación ña ke'éna xí'in iin tá iinna
 - Escuela, ña ká'vina xí'in k'iva ña ku'a'anna
 - Información ña ká'an xá'a ña vaása va'a iyo xiniña (ká'an xá'aña):
 - Información ña ká'an xá'a tatán (ká'an xá'aña):
 - Inkakaña (ka'yúña):

Identificación na cliente		
KIVJNA	FECHA NA KAKUNA	NÚMERO NA IDENTIFICACIÓN
Kí'in cuenta xí'in ñayó'o: Tá registro na clienteún kúumiíña sava dato yó'o, xíniñú'u sandácutún tá'ví yó'o ña va'a ka'ún xa'a registro yó'o.		
Táxiij permiso ña ná kuniñú'u sava registro yó'o (ka'yú ndi'i ña xíniñú'u ka'yún): <input type="checkbox"/> Ña vaása va'a iyo xijína <input type="checkbox"/> Resultado ña prueba, diagnóstico á tatán ña HIV/AIDS xí'in ña STD <input type="checkbox"/> Á ña xíniñú'una tatán xatu		
<ul style="list-style-type: none"> • Ña permiso ña táxiún yó'o iyo xa'aña iin kujiya á <input type="checkbox"/> ndaa ná _____ (fecha á evento). • Kuví ka'yúij iin tutu ndaa ama kúnij miij ña ka'an xa'aña ña vaása táxikaj permiso nda'ana, soo información ña xaaj taxij nda'ana kooña kundo'oví ñayó'o. • Kundaava-inij ña registro ña táxiij permiso nda'ana ña kuvi kuniñú'una, sana vaása kuvika kundaa ley ña ka'an xa'a ña DSHS ñayó'o. • Ndáyá'viva iin copia ña formulario yó'o ña táxiij permiso ña kuniñú'una ña registro. 		
FIRMA		FECHA
FIRMA NA TESTIGO / NOTARIO, TÁ IYONA	TESTIGO / KIVJNA NA IYO IMPRESO NOTARIZADO	FECHA
FIRMA TA YIVÁ, NA SI'Í Á INKAKA NA REPRESENTANTE (TÁ IYONA)	NÚMERO NA TELÉFONO (NA KIXI CÓDIGO NA ÁREA)	FECHA
Tá suví yu'uj kúú tá xí'in registro ñayó'o, iyo va permiso nda'ij ña chikaj firma nuúña saáchí kúj: (ña'a prueba ña iyo permiso nda'ún)		
<input type="checkbox"/> Yivá/sí'í <input type="checkbox"/> Tutor Legal (ña'a ña orden judicial) <input type="checkbox"/> Representante Personal <input type="checkbox"/> Inkakana:		

Aviso ña kua'an nda'a na kua'an información yó'o nuú: Tá registro yó'o kúumiíña información ña ka'an xa'a ña HIV, STD á AIDS, vaása kivi taxina información yó'o nda'a inkana tá vaása táxi na cliente permiso ña ke'enaña. Tá ndaki'ún información na cliente ña ka'an xa'a ña xíniñú'una droga á ña xí'ina ndixi, xíniñú'u ka'ún xa'a ñayó'o tá ná taxiún kua'aka información xa'a ñayó'o, ndaa táki'va káchi ña 42 CFR 2.32:

Ña información ña taxina nda'ún yó'o tavánaña tijin registro ña ndaa ña normas federales ña iyo se'é xa'a (42 CFR tá'ví 2). Ña normas federales ka'anna ña vaása kuvi xaxáún á taxiún información yó'o nda'a inkana, kuviva ke'únña ta ña yiví ña ka'an ñayó'o xa'a ka'yúna iin tutu ña ka'anna ña kuviva ke'únña á iyoña ndaa táki'va káchi ña 42 CFR tá'ví 2. Tá taxina información nda'a ña médico á inkaka ña kítá'an xí'in ñayó'o VAÁSA kúnij kachiña ña xaaj va'a kuniñú'únña. Ña normas federales vaása táxiña ña kuvi kuniñú'una ndaa ndaaka información ña kuvi nandukúna xa'a iin ña yiví á ña chikaanana ve'ekaa xa'a ña xí'ina á ña xíniñú'una droga.

Nã ndákani nuúna ñã vã'a sandákutuna formulario nuú táxina permiso, DSHS 14-012

Kuniñú'u: Kuniñú'u formulario yó'o tá xiniñú'un ñã taxina permiso nda'un ñã vã'a kuniñú'un á ndaxaxaun información ñã iyo se'é xã'a ñã ká'an xã'a iin cliente ta xiniñú'u kuniñú'u ñi'un ñãyo'o tãxin ñã DSHS á ñã kã'un xã'a ñãyo'o x'i'in inkaka ñã vã'a ñi'indó chindeétã'ãndó x'i'ina x'i'in iin servicio á ñã taxindó tãtãn nda'ãna, á ñã chá'vindóna á ñã ke'ëndó inkaka ñã'a ndãã táki'va káchi ñã ley. Tá kúvi, sandákutu formulario yó'o electrónicamente. Xiniñú'u sandákutún **iin tá iin formulario xã'a iin tá iin ñã yiví, ndãã ñã valí ke'un saá x'i'in.**

Tá'ví ñã formulario:

IDENTIFICACIÓN:

- **Kivina:** Ka'yú kivi iin kuiti ñã cliente nuú iin tá iin formulario. Ka'yú ndãã ndáaka kivi xiniñú'u ñã cliente tá yãchi ñã vã'a ndãki'ina servicio yó'o.
- **Fecha ñã kakuna:** Xiniñú'uní ñãyo'o ñã vã'a ndakuniyó ñã cliente nuú inka ñã yiví ñã kúnj kit'an kivi x'i'ina.
- **Número ñã identificación:** Taxi iin número ñã identificación ñã cliente á inkakatu número ñã ndakuninana tá kúu número ñã seguro social (suyí ñã ndúxã kúu ñã taxinaña) ñã vã'a ndakunina registro ta saá kunina ndããña kúu ñã xãã ké'ena x'i'ina ta saátu ndãã servicio kúu ñã xãã táxina nda'ãna.
- **Inkakaña:** Ka'yú nuú ñãyo'o ndãã ndáaka inka información ñã kivi chindeétã'an x'i'ina ñã vã'a ndanj'ina registro, tá kúu tá'an ñã DSHS, kivi ñã ve'ena á ndãã ndáaka información ñã ndáyá'vi.

TÁXINA PERMISO (TÁXINA NDAYÍ):

- **Xã'a ñã taxinaña nda'a inkana:** Ñã información yó'o xiniñú'uní ñã DSHS ñãyo'o tá kúmanika taxina expediente nda'a inkana ñã ká'an xã'a droga x'i'in ndixi á xã'a ñã vããsa vãã iyo xiniña. Tá ná vããsa sakútún ñãyo'o, ñã DSHS kã'ãna xã'ãña ñã vããsa xiún xã'ãña.
- **Na agencia á na yiví na ndásamatã'an registro yó'o:** Tá xãã ndakutú iní formulario yó'o kuvi ke'ena: (1) á kuniñú'una información ñã iyo se'é xã'a ñã iyo tãxin ñã DSHS ta saátu kuvi taxinaña nda'a ñã agencia á nda'a inkaka ñã yiví ñã vãxi kivi nuú lista yó'o; (2) ñã kuniñú'una información ñã iyo se'e xã'a ta taxinaña nda'a ñã DSHS ñã kuvi ke'e ñãyo'o kúu ñã agencia á inkaka ñã yiví ta vãxi kivi nuú lista. Ta saátu kuvi ñã'un iin lista nuú vãxi kivi ñã agencia ñã iyo permiso nda'a ñã kuvi kuniñú'una información yó'o, ta xiniñú'u kixitu firma ñã cliente nuú ñãyo'o.
- **Información ñã vãxi tãxinña:** Ñã cliente xiniñú'u kã'ãna ndãã registro kúuña táxina permiso ñã kuniñú'u inkana. Ñã cliente kuvi kã'ãna tá táxina ñã kuniñú'una ndi'i registro, á kuvitu kã'ãna ndãã registro kúu ñã vããsa táxina kuniñú'u inkana, kuvi kã'ãna xã'ãña tá'an fecha, ndããña kúuña á ndãã mí iyo registroña. Tá iin ñã cliente vããsa chikããna firmãna ñã taxina permiso ñã kuniñú'unaña á vããsa ká'an káxina xã'a iin registro, kuviva kuniñú'u inkana ñãyo'o tá táxi ley ñã ke'enaña. Kuvi ñã'ãna iin lista ñã registro ñã xãã iyo vã'a xã'a ta xiniñú'u kixi firma ñã cliente nuúña. Tá iin expediente vãxi información ñã ká'an xã'a ñã vããsa vã'a iyo xiniña (RCW 71.05.620), prueba á tãtãn ñã kuniñú'una ñã HIV/AIDS á ñã STD (RCW 70.02.220), á ndããka inka servicio ñã ká'an xã'a droga á ñã x'i'ina ndixi (42 CFR 2.31(a)(5)), ñã cliente xiniñú'u ka'yúna ñãyo'o ta kã'an káxina xã'ãña tá táxina permiso ñã kuniñú'u inkana expediente yó'o. Nuú formulario yó'o vããsa kúvi kixi nota ñã psicoterapia nuúña táki'va káchi ñã 45 CFR 164.508(b)(3)(ii); xiniñú'u sákutú ninana iin formulario ñã vã'a kixi ñã registro yó'o nuúña.
- **Tiempo ñã kooña:** Ka'yú ndãã fecha kúu ñã ndi'i permiso ñã táxiún, tá lo'oka kúuña á kuyã'ãka kúuña nuú iin kuyiã. Ñã permiso ñã táxiún kooña iin kuyiã, ta kivitu kã'an miún tá síin kooña nuú fecha yó'o.
- **Ná kundãã-inina x'i'inña:** Ki'in vã'un kuenta ñã ná kundãã-ini ñã cliente ndãã permiso kúuña táxina nda'ãna ta ndãchun kúuña táxina información yó'o nda'a inkana. Tá kúvi, sãndaya'a formulario yó'o tã'un miña ñã kã'ãna á ná koo iin ñã ndaxikóni'i tã'unna á ndeé ka'viún formulario yó'o nuúna. Tá ñã cliente kúnjkanã kundãã-inina xã'a información, taxi iin copia nda'ãna ñã ká'an xã'a ñã DSHS Notice of Privacy Practices (Aviso ñã Práctica ñã Iyo Se'é xã'a ñã DSHS) á ná ndaya'ãña nda'a ñã chíñu ñã ká'an xã'a ndi'i ñã'a nuú ndikúnkún.

FIRMA:

- **Cliente:** Kã'an x'i'in ñã cliente á x'i'in iin se'ena ñã xãã chée ñã kuvi taxi permiso (ñã 13 kuyiã ñã vã'a kã'ãna xã'a servicio tá vããsa vã'a iyo xini iinã á ñã x'i'i kúuna á xiniñú'una droga; ñã 14 kuyiã ñã vã'a kã'ãna xã'a ñã HIV/AIDS x'i'in inkaka ñã STD; ndãã ndããka kuyiãna kuvi ndakãxinna á kúnjina koo se'ena á vããsa, á kúnjina sãnuunaña; ñã 18 kuyiã xãã vã'a kuyún miña nuú ñã ixatãtãnña'á á kuumiña inkaka registro) ná chikããna firmãna nuú ñãyo'o ta ná ka'yúna fecha ñã chikããna firma. Ñã cliente kuvi chikããna marca nuú ñãyo'o ta ná kuniún chikããnaña.
- **Testigo á na notario:** Iin ñã testigo á notario xiniñú'u kixi iin ñãyo'o ñã vã'a kã'ãna á ndixa suví mií ñã cliente kúu ñãyo'o tá koo formulario ñi'ina ta saátu xiniñú'u ke'ena tá iin programa kã'ãna ñã saá xiniñú'u ke'ena. Ñã yiví yó'o xiniñú'u chikããna firmãna á ka'yúna kiviña.
- **Na Yivá á iin ñã representante:** Tá iin ñã cliente iin ñã lo'o kuyiãna kúuna ñã vã'a táxina permiso, iin ñã yivãna á iin ñã ndiso x'i'ina xiniñú'u chikããna firma. Tá iin ñã valí tã'an xiniña kuyiãna ñã vã'a táxina permiso ñã vã'a kuni inkana ndi'i registro ñã kúumiña, mií ñã lo'o yó'o x'i'in ñã yivãna á iin ñã ndiso x'i'ina xiniñú'u chikããna firmãna. Tá iin ñã cliente ñãkã'ãna xã'ãña ñã vããsa kúchiñuna ñã ke'ena ñãyo'o, iin ñã kundiso x'i'ina ñã ndakãxin ñã chíñu xiniñú'u chikããna firmãna ta xiniñú'u táxina iin copia tutu ñã ká'an xã'ãña ñã táxina chíñu yó'o nda'ãna. Tá inkana chikããna firmãna (ndãã ñã yiví ñã iyo xã'a nuú ñã notarial á iin ñã representante ñã herencia), ná ka'yúna "inkana" ta ná ndãki'ina iin copia tutu ñã vã'a ke'ena chíñuna. Ñã yivá ñã ná chikãã firma xiniñú'u chinúuna fecha ta xiniñú'u táxina iin número ñã teléfono á inkaka información ñã vã'a ndanj'ina.